



Allroad-Blende, vorne

MONTAGEANLEITUNG

Lieferumfang:

Art-Nr.: 65215 - 1 Allroad-Blende vorne aus silbernem ABS-Material
3 Blechschrauben 4 x 25 mm
3 Kunststoffnieten 6 x 20 mm

1 Montageanleitung

Wichtig: Die Montage muss in einem trockenen Raum bei mindestens + 18 Grad Celsius durchgeführt werden. Vor der Montage sollte die zu bearbeitende Fläche gereinigt werden. Beim Anziehen der Schrauben muss darauf geachtet werden, dass sie nicht überdreht werden!

Hinweis: Vor der Montage muss die Schutzfolie von der Sichtseite abgezogen werden.

1. Entsprechend den Abbildungen 1. und 2. sind die drei Original Spreitznieten zu entfernen, indem man den Stift nach unten herauszieht.

2. Es ist eine Anpassprobe durchzuführen und zu überprüfen, ob die Löcher in der Blende mit den Original-Löchern in der Schürze übereinstimmen.

3. Wenn die Anpassung stimmt, ist die Blende mit den drei mitgelieferten Nieten von unten zu befestigen (Bild 3a). Die drei oberen Befestigungen müssen mit einem 2 mm Bohrer vorgebohrt werden. Die Endmontage erfolgt mit den drei mitgelieferten Schrauben (Bild 3b). Es ist darauf zu achten, dass die Schrauben nicht überdreht werden!

Gute Fahrt wünscht Milotec Auto-Extras.

Allroad přední díl nárazníku

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Obsah balení:

Kat.č. 65215 - 1 x Allroad přední díl nárazníku ze stříbrného ABS
3 x vrut 4 x 25 mm s hlavou Torx 20
3 x plastový upevňovací člen 6 x 20 mm

1 x montážní návod

Důležité: Montáž provádějte v suchém prostředí při teplotě min. +18°C. Místo pro připevnění dílu musí být zbaveno nečistot. Závěrečné dotahování vrutů při upevňování Allroad předního dílu nárazníku provádějte s citem!

Poznámka: Před montáží odstraňte z plastového výlisku ochrannou fólii.

1. Dle obrázku 1. a 2. demontujte ze spodní části nárazníku tři originální plastové upevňovací členy - vysunutím prostředního segmentu upevňovacího členu dovnitř (obr.3.a). Skrze zbývající otvory předvrtajte do nárazníku díry vrtákem o průměru 2 mm. Montáž dokončete zašroubováním tří vrutů s hlavou Torx 20, jež jsou součástí balení. Vruty dotahujte opatrně a s citem (obr.3.b).

2. Usadte díl na své místo a zkontrolujte lícování spodních otvorů. Poté přistupte k připevnění dílu.

3. Správně usazený díl připevněte nejprve zespodu námi dodanými plastovými upevňovacími členy, které nejprve vsuňte do otvorů a pak zaaretujte zatlačením prostředního segmentu upevňovacího členu dovnitř (obr.3.a). Skrze zbývající otvory předvrtajte do nárazníku díry vrtákem o průměru 2 mm. Montáž dokončete zašroubováním tří vrutů s hlavou Torx 20, jež jsou součástí balení. Vruty dotahujte opatrně a s citem (obr.3.b).

Šťastnou cestu Vám přeje Milotec Auto-Extras.

All-road front trim

FITTING INSTRUCTIONS

The pack contains:

Art. No.: 65215 - 1 all-road front trim made of silver-colored ABS material
3 sheet metal screws 4 x 25 mm
3 plastic rivets 6 x 20 mm
1 fitting instructions

Important: The assembly must be performed in a dry room at a temperature of at least + 18°C. Clean the surface to be processed before the assembly. Take care that you do not overturn the screws when you tighten them.

Note: Remove the protective foil from the visible side before the assembly.

1. Remove the three original body-bound rivets according to figures 1. and 2. by pulling out the pin downwards.

2. Please test the fit and verify that the holes in the trim correspond with the original holes in the apron.

3. If the fit is correct, attach the trim with the three supplied rivets from below (fig. 3a). The three upper holes must be predrilled with a 2 mm drill. Perform the final assembly using the three supplied screws (fig. 3b). Take care that you do not overturn the screws!

Milotec Auto Extras wishes a pleasant drive.

Cache Allroad avant

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Fournitures:

N° d'art. : 65215 - 1 cache Allroad avant en ABS de couleur argent
3 vis à tête 4 x 25 mm
3 rivets en matière plastique 6 x 20 mm
1 instructions de montage

Important : Le montage doit être réalisé dans un local sec à une température d'au moins + 18 °C. Nettoyer la surface de collage avant le montage. En serrant les vis, veiller à ne pas les serrer trop fort !

Note : Avant le montage, enlever la feuille protectrice des surfaces visibles.

1. Enlever les trois rivets à expansion selon les fig. 1 et 2 en retirant la goupille vers le bas.

2. Effectuer un essai de positionnement afin de vérifier que les alésages du cache correspondent aux trous d'origine de la jupe.

3. Lorsque le positionnement est correct, fixer le cache d'en bas à l'aide des trois rivets ci-joints (fig. 3a). Concernant les trois fixations supérieures, percer tout d'abord des alésages à l'aide d'un foret de 2 mm. Le montage final s'effectue à l'aide des trois vis ci-jointes (fig. 3b). Veiller à ne pas serrer les vis trop fort !

Milotec Auto-Extras vous souhaite bon voyage